

آذربایجان

مدیر :
فتحی خشکناهی

اداره نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغانیدر

قیمتی ۵۰ دینار			
آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۵۰	«
۳	«	۳۵	«

«یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگی
رئیس جناب خیره یلینین تلگرامنا وزیر لر
شوراسی صدری ا. و. ستالینین جوابی
«یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگی رئیس جناب
خیره یلینین تلگرامی

موسقوا، قرهمل
گنرالیموس ستالینه

من سیزین دقتینیزی، بوتون دنیانین غریبه لرینه و رادیو هر کتله رینه
وریلیمک ایچون او ایستون چرچیلین «یونایتد پرس» مطبوعات
نماینده لیگینه ایتمیگی بیاناتا جلب ایتمک ایستردیم. بونینلا علاوه دار
اولاراق سیزین «یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگینه بین الخلق
وضعیه دائر بیانات ویرمه نیز حقیقده تکلیفی احبا اتمک ایستیریم.
اگر سیز چرچیلین ایران حقیقده کی مسئله اوزره بیرلشمیش ملت
تشکیلاتی امنیت شوراسنین سرعتی حرکت ایتیمک ضرورتی خبرینه
اولان دلیله جواب ویریمک ایستیریم سیزینه، او زمان «یونایتد پرس»
مطبوعات نماینده لیگی سیزین گوروشلرینیزی دنیایه بیلدیرمکله شاد اولار.
چالدر. اگر سیزین ایرانا ویاخورد بین الخلق صالح و امنیه عاؤده هر
هانکی دیگر مسئله لرینیز وارسا و بونلار اوزره رینده سیز دایناما ایسته ییر
سیزینه، سیزین سرانجامینیز باخشی آرزولارلا تقدیم ایده جگم
بیزیم امکملارمزدان استفاده اتمه نیزی سیزدن خواهش ایدریم.

«یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگی رئیس خیره یلینی
نیویورک، ۲۲ مارت ۱۹۴۶ - نجی ایل.

«یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگی رئیس
جناب خیره یلینه جواب

نیویورک «یونایتد پرس» مطبوعات نماینده لیگی رئیس خیره یلینه
لطفاً ترتیبینیز ایچون سیزه تشکر ایدریم. جناب چرچیلین دلیلی
ایناندریجی حساب ایده بیلیم. سووت قوشونلارین ایراندان چیخار-
یلما سی حقیقده کی مسئله گلدیکده معلوم اولدی کی کیمی . بومسئله
سووت حکومتی ابله ایران حکومتی آراسنداکی راضیلاشمایا گوره
آرتیق مثبت معناده حل ایلمکدر.

۱. ستالین

وزیر لر شوراسی صدری

۲۵ مارت ۱۹۴۶ - نجی ایل.

آذربایجان دولت تیاتر و سی بوگون آچیلر

اوج آیمان بری تماشاچیلارین لیللاردان حوئرا ۱۳۲۵ نجی ایل
انتظارلیقلا گوزله دیکری آذربا - فروردین آیین ۸ نده آذربایجانین
یجان دولت تیاتر و سی جدی حاضر دموقرات یازچی سی جلیل محمد قلیزاده
(ملانصرالدین) نین دورت پردلی «آنامین
کتابی» دراماسینلا آچیلر .

ملی دولت ، تیاترونون هر
طرفی انکشافی نظره آلا راق
آرتیستلر ایچون مناسب شرایط
یاراندی کیمی تماشاچیلاریندا
راحتلیگینی منظور دوتوب صحته ده
اساسی تعمیرات ایشلرین آیاریلما
سینا الی مین توماغا یاخین اعتبار
یوراحیشدر ایندی تیاترونین بناسینا
داخل اولان هر بر تماشاچی نوزو
نی مننی بیرموسده حس ایده جگدر.
اولر نوزالری نوز باشلاری
اولان آرتیستلر آنجا قلیطین چوخ
سایلاجاغی امیدیه چالیشب آغیر
بیر شرایط ایچرینده باشا دقلاری
حالدا ایندی اولنار ملی دولتمیز
بقیمسی ۲نجی صحیفه ده



جمعه گونی رسم کچیده اشتراک ایدهن فدائیلردن بیر منظره

پرسینر خصوصیت خرجه ویرنلره

هله تراندا عمرلرینی بوش بوغازلیقله
صرف ایدهن بر مدعا روزنامه نویس
لر دن بیر عده سی آذربایجان ملی
نهیستی قین حقیقی ماهیتینی دانماقدان
خوددارلیق ایتمک ایستیرلر. آذربا
یجان ملی نهستی بیر گوش کیمی
نوز ایشیقلا رین بوتون دنیایه یایب ،
آزادیخواه ودمو کراتیک تولکله رده
بو ملی نهضت امید گوزیله باخیرلار
ولی تراندا مصنوعی تعصب گردانده
غوطه ور اولان بعضی بوش بوغازلار
بوگونشین ایشیقلا رین گورمک ایستیر
لر و اونی تعصب پرده سی دالیندا کین
لشمکله جان آتیرلار . تهران بیر دفعه
داها حبله و مکر سیاستین قاباقا سورور
و بیر عده بی خبر بوسیاسته آلت اولوب
وار قوه لرله بیر آزاد ودمو کرات
ملی اغفال ایتیمک بولوندا مجاهدت
گوستریرلر. بوهمان سیاست «خده»
و فریب» در که آذربایجان ملی قهرما
نی سردار ملی نی آرادان آبارماق
ایچون تهرانه چکدی. بو همان سیا
ست «مکر و حبله» در که مخبر
لساطه هدایتی آذربایجان گوندردی
ناشیخ محمد خیابانی نهستی نین قاباغینی
آلوب و گیشلنمه سندن مانع اولسون.
آذربایجان خقی بو صون ۴۰ ایل
دورینده نهجه دفعه لر بو نوع اغفال و
حبله کار سیاستین نتیجسینی گوروب
و بوسیاست لره آشنا اولموشدر. داها
آذربایجان خلقی «آنالاردان» هر بان
تایلرین «شیرین دلیلرینه ایتانا یلمز.

معناسیز سوزلر

آخر وقتلر ده بعضی تهران روزنامه لرینده منیم
دیلیمدن بعضی سوزلر یازیرلار که منیم روحمین
اونلاردان خبری یوخدر. او جهله دن «ایران ما»
روزنامه سینده اسماعیل پور والی امضاسیله یازیلان
مقاله لر در که کاهلا منیم عقیده م و سلیقم ایله مغایر
روح ده یازیلیمیشلار .
من نوز افکار و عقایدیمی فرقه میزین رسمی
بیاننامه لرینده و ملی حکومتین قانون و اعلامیه لرینده
واضح و آشکار صورتده بیان ایتیمیشم. اونلاردان
خارج و اونلارا مغایر اولان افکار و عقایدی
هر کسین و هر روزنامه نین واسطه سیله اولور
اولسون، جدا تکذیب ایدریم.

پیشهوری

ملی قوشون

آزادلیغمیزین ضامنی در !

۲۵ ایل دیکتاتورلیق پنجه سینده
گرفتار اولوب، آزادلیق دان محروم
ایلمیش، معارف و صحیه جه تبندن
مالیدا قالاراق ، مین جوره اهانت
و تحقیر لیلار آلتیندا اینله بین خلقمیز،
هر گون نوز آنا بابالاریندان یادگار
اولان و مینلرجه قهرمان جوانلار
نین قانلاری بامسینا آلتینا آزاد
لی احیا ایتیمک ایچون آیاغا قلیخ
چوروموش ارتجاعی حکومتین
خرنه صون قویماقلا برابر ملی
مکرمی تشکیل ویریم خلقمیزین

ج. س

شیر
سی
بیر
دیر
نین
ره
میل
خین
رین
شال
رده
ون
راک
پید
مکو
نین
در

آذربایجان دولتیاتروسى بوگون آچیلیر

اول صفحه مدن بقیه

پول بوراخیلماسی اثرلرین بدیعی ترتیباتدین یاخشى لاشماسینی تسامین ایتیمیشدیر .

بقیه سی ۴ نجی صفحه ده

مقلفین

اساس آمالی

تیاترومیزین آچیلیشندا تماشاها یویدیغیمیز حرمتلی درامویمیز جلیل محمدقلی زاده نین «آنامین کتابی» اثرینده منیم ایضا ایتدیگیم گلههاررولی پییه سه ایجریسینده اولدوقجا اهمیتی بررول ساییلایلر . من بورولی بوتون وارایمعه درک ایتمگه ویاخشى ایف ایتمگه چالشمشام . گلههار کیمدر ؟ اومختلف مدنیت لرین تاثیرى آلتیندا اولان اوج قارداشین باجیسی دیر . بواوچ قارداش ئوز آرالاریندا یولاگتیمیز ، دائما جکیشیر وهربرسی حیاتی آنالارینین آنالارینین ، ئوز خلقینن ایستمدیگی طبیعی شکله دگیل ، ئوز گهره تقلید ایدره ک قورماق ایستهر . ئوز باجیلارینی اده ویرمک مسه سینده بیله اولار ئوز آرالاریندا دیل تاپایلمیرلر .

گلههار قارداشلارینن تکلیف ایتدیگی ارلرین هیچ بیرینی بگنمیر ، اولارین دیلینی بیله باضا دوشمور . اونون خوشلادیغی و دیلرینی قاندیغی چوبانلاردیر .

مؤلف بوجوبانلارین سیماسندان ئوخلقنی ، ئوزدوغما دیلینی ، آذربایجان خلقین صافلیغنی ، تمیزلیگنی افاده ایتیمیشدیر . من بورولی ایضا ایدرکن مؤلفین بو محبتنی تماشاچیلاراجا تدریر . ماغا چالشمشام ، گلههار - مؤلفین آمالیدر . پییه سه اوغال گلیر . قارداشلاری بریریندن ایران کتابلاری یاندیریب محوایدیر .

من جوان بیر آقرسم . بوتون بولداسلاریملا برابر ملی حکومتیمیزین تازه تشکیل ویردیگی تیاترودا آرتیق هوسله ایشله یرم . بیز شهریمیزده معاصر مدنی بیر تیاتروباراتماق مقصودینی ئوز قارشیمیزا قویمشوق بونا موقت اولاجاغما سوهیملی حکومتیمیزی امین ایدیریک . .

لیلا محسن پور

طرفیندن کافی حقوقلا تامین ایدیلمشلر محض بونا گوره دیر که بوتون آرتیست و آقریسالار اثرلرین کیفیتجه یاخشى حاضر لانماسی ایچون جدو جهد گوستریرلر . گنجیمشده امکانشیزلیق اوزیندن ان قیمتلی اثرلر بیله بیر هفته مدتینده حاضرلانا راق گهنه ، بیرتیق ، سالخاخ دکور والسه لرله تماشاچه قبولوردی بونا گوره ده تماشاچار بدیعی جهت دن اولدوقجا کیفیت سیز اولوردی ملی دولتمیز تماشاچیلارین مدنی سوبه سنین تیاترو سوبه سیندن قات قات اوستون اولدوغونی نظره آلا راق ملی تیاترو وضعیتیمیزین سرعتله انکشاف ایتدیبرلمه سینی ضروری مسئه لردن بیر ییلیمیشدیر .



لیلا محسن پور



سارا حیدر زاده

دولتیاترومیزین تشکیل تاپماسیله علاقه دار اولاراق ایندی هر یس اوزه رینده آی یاربم ایکی آی ایشلمک امکائی نه موفق اولموشوق هر پسین دکور و البسه سی ایچون ایکی مین بش یوز تومن

فتحی خشنگابی

کند لیلرین حیاتیندان

زینب !

ایللر کئچدی . . .

خیران خالادا زینبین و احمدین بو ایشلرینه عادت ایلدهدی زینب کتاب اوخواندا ، اودا قولا ق آساردی . اما خیران خالا نین حررتی گوزینده قالدی ، بو قز جفا ز بیرده ده اولورسا اولسون امیرارسلان یانوش آفرین کتایبندادن اونا اوخومادی ، خیران خالا نه قدر ایلان کیمی اوانالیه بیردی که : قزیم گتیر بیر آز جمع عباس دان زاده دان دی قولاخ آسیم - بو قزین اوزی داشدان برک اولاردی . قش گئجه لرینده اوتوراردیلار ، زینب قیر ساقیز اولوب باپشاردی خیران خانلین یاخاسیندان دیبه ردی : آی خیران عم گینی ! سنی الله ملک جوموشودین . ناغانی

بابا اوغلی

تبریزیم

ای کوزهل تبریزیم ، ای عزیز شهر ! بیلیرم بسانا کلبیدی نه لر . . . کئچمیش حکمرانلار ، ظالم ساخانلار ، ظالم ایلن سورولار قانینی خانلار . و قارلادوز میسن هر جور ذلته ، یسر آنا اولموسان بوتون ملتله ! باشینین اوستینی آلدیقجا دومان : پارلامش شمشک تک ایکیت ستارخان ! الدله سلاح ، آزادلیق سوزی دیلده آزاد مات سوزی ، ملیون کونولده بیر مشعل اولاراق کولکه لره قالقیمش ، آزاد یوردا ، آزاد ائله ، آلقیش ! ظلم زندانیی ییخدون ته ملده ن آزادلیق سه و میسن چونکه ازلدن ! بوخ دومان آرتیق باشیندا تبریزیم ! غصه ، غم بوخدور قارشیندا ، تبریزیم ! ایندی گوش سلاملا ییر باخکیان ، سنی ! ای آذر یوردونون آزاد گلشنی ! سن آذری لرین دوغما دیاری سان جمله شرق ملتیرینن افتخاریسان ! جنگاور فدائی ، فخری ملتین کشیکینده دوروبدور حریتین خالقین جاء و جلالی ، ملت یاردو آزاد وطن ! دیه سیرابا دوردو یاشا آذربایجان آذری یوردو ! یاشا ایکیت عسکر ، یاشا گنج اردو ! یاشا دموکرات فرقه سی ، مینلرجه یاشا ! آزادلیق شعارینی سن ووردون یاشا ! ینی ملی حکومتی ابدی عشق اولسون ، یاشا سین خاق ایچون بختیار اولسون ! چالینسین کمانچا ، تار ، قوشا ، زورنا ، او جالسین آلقیشلار آذر یوردونا ! تبریزیم ! بابامدر گل چال ، گول ، اوینا ! منده شاهدم سنون بوگون طویونا ییر دوغما قارداش تک الیمده خوجا « سلیمان » دیمیشکن ، باخیم دیوونجا « حسیننه تبریزیم ، کوزهل تبریزیم ! » بوخ آرتیق باشیندا دومان تبریزیم ! من ده شاهد اولدوم سنون طویونا قربا نام سنون ایکیت یویونا !

ولقان

قهرمانلیق مدالی

بابرام گونی مدال آنالارین ایجریسینده بیر قوجا فدائینن داسینه سینده «۲۱ آذرمدالی» پارلا بیردی . او حدسیزه وینجه افتخار ایدره دک دوشینی قاباغا ویریب مدالینی هامویه گوسترمک ایسته ییردی او ، منیلده ال ویردی و من اوانا تبریک دیدیکدن سونرا دقتله مدالا باخدیقدانه قدر دیوولار منی بورودی . بو مدال آیدین صورتده بیر ملتین آزادلیغی اوغروندا قهرمانلیغی گوستریردی . بو مدال خلقمیزین سینه لریندن باشقا تاریخیمیزین قیزیل صحیفه لرینده ایشیقلا ندیریر آزادلیق و استقلالیتیمیز اوغروندا خلقمیزین قهرمان جاسمینا مبارزه ایتمه سی بو مدالدا نمونه وی صورتده گورونور «۲۱ آذرمدالی» داها آرتیق بو معنائی آیدینلاشد یریر و گوستریر که خلقمیز گئیتدیگی یولی داها قایتما ییب و همیشه قاباغا گیده جکدر . ملی بابراغیمیز ایکیت فدائی لر و ملی قوشونمیزین باشلاری اوستونده ابدی اولاراق یوکسلیب و دالغالا ناچاق و خلقمیز اونون آلتیندا ینی غلبه لره و ظفرلره نائل اولاجا قدر . نه قدر شجاعت و نه قدر محکم ایمان بو مدالدا کی اوج نفر قهرماندا گورونور . بونلار ملتیمیزین گورکملر بدرلر . عین زماندا بونلارین ایره لی گیتمه لری و وطنیمیزی مدافعه ایتمه لری شهیدلریمیزین روحلارینین بویوک شادلیغیدر . اگر او قوربانلار که ۲۱ آذر مدالینی سینه لرینه ویرماغا نئل اولمادیلار ساد اولارین قیرلری آزاد یوردیمیزین سینه سینده گورکملی و پارلاق قهرمانلیق مداللار . ریدر و اولارین اونودولما زخاطره لری سینه لریمیز ایچره ابدی سا . نجیلمیش مداللاردرلار . ییز بو مداللاری همیشه سینه لریمیزده ساخلایاجاغیق . یاشاسین او آنالار که وطن لرینه بئله فداکار قوربانلار فدا ایتمیشلر ! «۲۱ آذرمدالی» آن قهرمانلایم عشق اداسون !

آبونه چیلریمزه !

اگر روزنامه لرین و قتیینه جاتماسا اداره میزین دقترینا خبر ویرین .

منه بیردی ! اودا ، آی قز ! حوصله م ها رادایدی دیه - دیه بیرگون وارایدی ، بیرگون بوخ ایدی الله دان سوای هیچکس بوخ ایدی ، بیر پادشاه وارایدی دیبه ردی . . .

بونلار بوجور بیر خوشبخت عائله کیمی یاشایاردیلار .

§ § §

ایللر کئچدی . . .

من بیراوزون مدت مسافرت ایتمگه مجبور اولموشدوم . بو آخرلاردا کئنده قایتدیقدان سونرا زینب گیله اوتورماغا گیتدیم .

احمد ، تبریزده ایدی و حزب ده اولوردی . زینبین ایکی اوشاغی وارایدی . خیران خالا ابوین بوخاری باشیندا حسابی بیرقانیاناکیمی اوتوروب بوناغانی ، که منیم ده آنام اوشالیغیمدا قش گئجه لرینده اونومنه دغه لرله دیمیشدر - جوراب توخوبا - توخویا زینبین اوغلو جعفره دیبه ردی : « هاتشندی - تشدی - تشدی ووردوم گیلانی گئشندی

ایکجه خوروس ساواشدی . بیر قانا بو لاشدی قانده گیلدی گوموشدی . گوموشی وئردیم تانا ، تات ، منه دا - ری وئردی . دار - یسی سیدیم قوشا ، قوش : منه قا - ناد وئردی ، قازاد لاندیم اوشماغا ، حاط قابوسین آشماغا ، حاط قابوسی کلیددی کلید ده وه بونوندا ، ده وه گیلان یولوندا ، گیلان یولی سر بسر ایچینده میمون نه سر میمونین بالا - لاری منی گور جک آغلادی

§ § §

نغانی قورتاردیقدان سونرا :

بیدی ، ایچدی ، ئیره گیشدی ، گویده ن ۳ آلمادوشده بیر منیم ، بیر ناغیل دیبه نین ، بیر ده خیران نه وین دیدی . . .

§ § §

جعفرده دقتله معصوم باخیشلاری ایله اونون اوزینه با راق زینبین قوللارینا ساریلمیشدی .

«صون»

ایران مسئله‌سی

۲ - ایراندا خارجی امتیازلار

شرکتین ئوز دمیر بوللاری ،
ئوز دمیر دونا ناسی ، ئوز طیاره
میدانلاری و طیاره لری ، حتی ئوز
پولیس و ژاندارملاری واردر که ،
یونلارین داسابی گیتدی کجه آرتماقدادر
ایرانین جنوبنده بئله بیر امتیاز
ویرلمش اولدیغی حالدا ، اولکه نین
شمال دائره لرینده سوووت اتفاقنا
امتیاز حقوقی ویرمکدن امتناع
ایدیلمه سی ، ماهیت اعتبارله ایراندا
انگلیس نفت امتیاز نین انحصارچی
وضعیتی مدافعه ایتمکدن باشقا بیر
شئی دگلدر .
سوووت تکلیفی رد ایتمک
ایچون چیخیش ایدن مجلس وکیل
لری بو حاده ده « انگلیس - ایران
نفت شرکتین » عادی مدافعه چاری
کیمی حرکت ایتمیشلر .
ایران دولت خادم لری بعضا
دیبرلر که ، « انگلیس - ایران نفت
شرکتین » امتیازی چوخدان ، هله
« مشروطیت دوریندن قابق
ویرلمشدر ، حاضر دا ایسه ایران ،
خارجی شرکتلره امتیاز ویرمکدن
امتناع ایدیر . لکن بو ادعا تامایله
اساسز در . اول . « انگلیس ایران
نفت شرکتی » ایله بنی امتیاز متاوله
سی ایندی ده موجود اولان ایران قانون
اساسی اساسنده ۱۹۳۳ - نجی
ایلدی امضالا نمشدر . ایکینجیسی
ایران حکومتی و ایران مجلسی نفت
ومعدن امتیازلارینی خارجی شرکتلره

اعلان

آذربایجان مجلس ملی سنین ایکنجی عمومی اجلاسی
آذربایجان مجلس ملی سنین هیئت رئیسه سنین ۱۹ اسفند
۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب ایندیگی قرارینا گوره
آذربایجان ملی مجلسین ایکنجی عمومی اجلاسی ۱۳۲۵
نجی ایل فروردین آیین ۱۵ نده تشکیل اولاجاق و بونا
گوره آذربایجان ملی مجلس سنین حرمتلی وکیللریندن
بو کونده عمومی اجلاسدا اشتراک ایتمک ایچون دعوت اولور
ش ۱۲۲ - ۳۳
آذربایجان مجلس ملی سنین دفتر رئیسی هلال - ناصری

اعلان

تبریز شهرینده تشکیل اولونموش - آذربایجان - شاعر
ویازیچیلار جمعیتین هیئت اداره سی بوتون ادبیات عالیمینه
هوسکار اولان لارا اعلان ایدیر که بو گوندن اعتباراً جمعیه
عضولر قبولینه باشلامشدر . شاعرلر یازیچیلار درام نویسار
منتدلر جوان قلملر ارمنی یازیچیلاری شعبه لریندن عبارتدر
عضولیکه داخل اولماق ایستینلر هر گون ساعت ۸ دن
۶ یه قدر هیئت اداره یه مراجعه بویورسونلار ۱ - ۳
ش ۹ آدرس تربیت خیابانی آذربایجان شاعر و یازیچیلار جمعیتی

آذربایجان ملی داستانلاری

شهباز شهباز آتترین ،
قوری بیدر قولون ویرمز ،
قیزیل قیزیل ده ویرلرین
قوری بیدر کوشک ویرمز
مره کافر قران آناسی ؛
قوری بیدر اوغول ویرمز .
مره کافر ، مره گوزلو قیزین
وارسه گتیر قرانه ویر ، سنون
قیزیندن اوغول دوغسون .
بو محله ده اغوز بکلیر گلدی
گوروم کیملر گلدی؟ مره بوغا
دریسندن گیم گیم ، آجفی
دوتانده مره داشی کول ایلیهن ،
قران بگین قره داشی قره گونه
چارایتدی . چال قیلچین قارداش
قران گلدیم دیدی بونین آردنجه
کیملر گلدی ؟
ماردین قلعه سین یخان ، گلب
قرانین قیزین آلان ، اغوزین آغ
سقاللی قوجالری گورنده او یگیتی
تحسین ایدن ، قره زری مخمردن
شلواری ، آتی قوتازلی ، قره گونه
اوغلی قره بوداق چارایتدی . چال
قیلچین آغام قران گلدیم دیدی .
بایندر خانین یاغیسین باسان ،
آلتمش مین کافره قان قوسدیران
قوجا اوغلی شیر شمس الدین چارار
یتدی چال قیلچین آغام قران
گلدیم دیدی .
آلتمش ارکچ دریسندن کرک
ایله سه ، دیزلرینی اورتمین ، آلتی
اوکوز دریسنندن کلاه اتسه قولا -
قارینی اورتمین ، قران بگین دایسی
ات آغری قوجا اوروز چارایتدی
چال قیلچین بکیم قران گلدیم
دیدی .
ایلدن چاقیب سودان آت اوزدیرن
اللی یدی قلعه نین کلیدین آلان
ملک چشم قزبنه نکاح ایدن ، فرق
جبه بورونوب اوتوزیدی قلعه بگین
محبوب قیزلرینی چایب کتیرن
یوزلریندن ، دوواقلریندن اوین قوجه
اوغلی آلب چارایتدی چال قیلچین
آغام قران گلدیم دیدی .
سایما قیله اغوز بکلری سایا گلمز
هاله سی یتدیلر . آخار سودان آبدست
آلدیلر ، آغ آلترین بره قوبدیلر ،
ایکی رکعت نماز قیلدیلر آدی
کورکملی محمده صلوات دیدیلر
می تکف کافره آت سالدیلر ،
قیلچ چالدیلر ، کومبور - کومبور
نقاره لر دوکولری ، شپورلر چالندی
اوگون قیامت ساواش اولدی ،
میدان دولو بوش اولدی ؛ باشلار
کسلدی ، آنلار یوکوردی ، اوچی
بولات قیلچ لر چالیندی ، اوچ
لکلی قالین اوخلار آتلدی ، قیامتین
بیرگونگی اوگون اولدی .

دقت !

فدائیلره هدیه کمیونی
قبایحکی قرار ایله هر ۳۰
ساعت ۱۰ دان ساعت ۱ گون
اورتادان صورنایا کیمی ویریلن
هدیه لری قول ایدیر .
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

خاق قوشونلار وزارتین بیر عده تجربه لی د کترلره احتیاجی
واردرو اوللاری عالی رتبه ایان استخدام ایده جکدر .
بونا گوره محترم د کترلردن دعوت اولونور که مایل اولان
صورتده ئوزلرینی خاق قوشونلار وزارتنه معرفلیک - ایستینلر
ش ۱۱ خلق قوشونلار وزیر ی . کاویان

اعلان

آقایان میرزا حسین واعظ و غلامحسین رضازاده و حسین تبریزی و
دکتر قاسم اهری و دکتر یوسف مجتهدی آذربایجان دان گیدیگنه
گوره ئوزلرینی خاق دشمنی تعین ایدوب بونا بناء کمسیون مصادره طرفندن
اوللارین اموال منقولی و غیر منقولی ضبط اولوندی هر کس بوخاریدا
قید اولونان اشخاصه بورجلودور کمسیون مصادره رجوع ایتملی در .
ش ۱۰ کمسیون - مصادره محامد

اعلان

نمره ۱۴۰۴ ۲۴۱۲۱۳
بولگوسی لازم اولان کنلارین بقیه سی

آذربایجان خارجینده آذربایجان آزادلیغی و ملی حکومتی
علیه نه تبلیغات آپارانلارین املاکدن صورتی که یئر
بولگسینه شامل در

ردیف	بخشین آدی	مالکین آدی	کنلین آدی	ملکین مقداری
۱۰۴۰	حومه تبریز	محمد میرزا ضیائی	کهنه حسینعلی مزرا	سیندن ابکی سهم ورع سهم ۲۰ سهم ابکی دانکدان
۱۰۴۱	»	محمد میرزا ضیائی	قبله مسجد کندی	۶ دانک
۱۰۴۲	»	»	اقدرق	۱۵ »
۱۰۴۳	»	»	هراب	اوج چارک
۱۰۴۴	»	»	اقدرق	۱۵ دانک
۱۰۴۵	»	»	قره کوره	۳ دانک
۱۰۴۶	»	»	تمام دم برلری	»
۱۰۴۷	»	»	چراغچی	۱ چارک
۱۰۴۸	»	»	»	»
۱۰۴۹	»	»	»	»
۱۰۵۰	»	»	»	»
۱۰۵۱	»	»	»	»
۱۰۵۲	»	»	»	»
۱۰۵۳	»	»	»	»
۱۰۵۴	»	»	»	»
۱۰۵۵	»	»	»	»
۱۰۵۶	»	»	»	»
۱۰۵۷	»	»	»	»
۱۰۵۸	»	»	»	»
۱۰۵۹	»	»	»	»
۱۰۶۰	»	»	»	»
۱۰۶۱	»	»	»	»
۱۰۶۲	»	»	»	»
۱۰۶۳	»	»	»	»
۱۰۶۴	»	»	»	»
۱۰۶۵	»	»	»	»
۱۰۶۶	»	»	»	»
۱۰۶۷	»	»	»	»
۱۰۶۸	»	»	»	»



جمعه گونی رسم کچیده اشتراک ایدن و ایلردن بیرمنظره

لی بیر شلیک اولموش . بوشلیک
اشتراک ایدن قیزلار ملی مارش
اوخودیدان سونرا ، خانملار دان
و آقارلار دان نیجه سی چرخیش
ایدیپ هامویا تبریک ددیلر .
سونرا آلتی یاشیندا قیز (خانم-
بحرینی) و خانم نشاط وثوقی و
خانم اوھانسیان - خانم صدیقه -
خانم اعظم وثوق - خانم بابا زاده -
خانم امیرمقدم ، آیری ، آیری تبریک
دیهدرک شعر اوخودیلا .

یغینجاغین آحرینده جمعیتین
اونسرت و آقتورال هیئتین طرفیندن
بیر یرده قونسرت ایله آیریجا دا
بیر نمایش ویریلرک شدتلی آلبشلا
رلا بو یغینجاغی خاتمه تاپدی .

میاندا

میانده ملی وظیفه قومسیونی
۱۲۹۵ دن ۱۳۰۴ قدر اولان مشمول
لاری صحیح و دوق معاینه دن سونرا
خدمته یارارلی اولانلرینی ، سر باز
خانه به کوند مکده در . سر باز
خانه ده ایسه ینی فنی و صحنی اصول
اوزره تعلیم و تربیه گورمکده درلر
بیهجک و ایچمچک لری چوق مکملدر .

میاندا

۱۲۹۱ ر ۲۴ دن میاندا اقتصاد
اداره سی ، دولتی مظنه لر ایله قند ،
چای ، شکر و قماش ساتیشینا باشلا
میشدر . اهالین آشغی طریقه لری
محجوب دولتمیزین بو توجهیندن
چوخ راضی لوق گوسنرب و تشکر
ایتمکده درلر .

سلماس قومیت سی طرفندن

اخته خانه کندینده ، اهالی
طرفیندن بویوک بیر متینک ویرلمشدر
بو متینک ده کندلی فارداشلاریمز و
پاک احساساتی آتا - آنا لاریمیز
شرکت ایتمیشدیلر . بو متینک ده
ملی دولتمیز طرفیندن خالصه کند
لرینین بولگی سینده دایر چبخشلار
ایدلمیش و ملی عسگرلیکین اهمیتی
بارم سینده ده مهم دانشقلار آتاریلد
بقدا ، خاقین آراسیندان ۷۵ یاشلی
(نرکس) خانم و (۶۵) یاشلی
حسین برزگری چخب ناطقارین
یانتینا گلرک دیمیشلر که ، بیزیم
اوره کدن سلامیمیزی بویوک رهبر
یمزه بترین ، بیز ایندیندن ملی
دولتمیزین امری ایله صلاح گوتوروب
ئوز آزادلیغیمیز اوغر وندا جانیمیزی
قوربان ویرمکه حاضریمک .

مملکت خبرلری

ارومیه ده ینی تشکیل تاپمیش
قرشونومیزین شائلی عسگرلری
طرفیندن آزادلیغیمیزین ایلمک بایرامی
اولماسی مناسبتله طنطنه لی بیر
رسم گچید اجرا ایدلمیشدر افسر .
لریمز و عسگراریمیز طرفیندن
حرارتلی چبخشلار اولمشدر و
قادیلاردان دا فاطمه خانم نای چبخش
ایدیرک ددیلر که ، بیز بالالاریمیزی
عزیز وطنه و ملی دولتمیزه قربان
ویرمیشک ، عزیز بالالار سلاجیمیزی
الیزره محکم سخالین ، دوغما
وطنمیزی گوز بگنیز کیمی قورویون
بیز او وقت سوتیزی سیزه حلال
ایده جیبک . بو جشن بورسم گچید
حرارتلی احساسات و کورولتولی
آلبشلا ریله خاتمه تاپدی .

مراغه ده

خصوصی مخبریمیز دن :
دورت گون ، دورت گیجه مراغه ده
یاغش و قار یاغدیغینا گوره بعضی
جزئی زیانلار و تخریبات اولموش
شهر داخلینده تلفون و تاغراف
ارتباطی بیر گون کسایلمیشدر .
پنجشنبه گونی بایرام اولماق
مناسبتله بلدیسه سالونوندا مراغه
بلدیسه سی طرفیندن بیر ضیافت
ویریلیمیشدر . بو ضیافت ده شهر
اهالی سینین هر طبقه سیندن و خانم
لار دان دا شرکت ایتمیشدیلر .
ضیافت شده قورتارمیشدر .

۳۱ ر ۲۵ ده ینه ده بایرام
مناسبتله ، سوودت اتفاقله مدنی
رابطه ساخیان جمعیتین مراغه شعبه
سی طرفیندن مدینت ایوبنده طنطنه

اوفون دیرزورلیقی ایله قیرق نردن
عبارت آذربایجان خاق چالق
آلتلری اورکسترینین مشایعتی آلتیندا
اوینانیلاچاقدر .

تمشادا تیاترونین ان قوتلی
آرتیستلری اشتراک ایدیلر .
شبه سیزدر که ملی مدینت وایجه
صنعتلرینین انکشاف ایتمه سی عشقیله
یاشایان تبریزین همقلی و مدینت
پرور تماشاچیلاری ملی تیاترونیمیزین
آچیلشینی جوشقون روح یوکسک
لیگی ایله استقبال ایدیرک تماشا
ریمیزدا یاخیندان اشتراک ایدرک
دولت تیاترونین رژیسوری :
صمد صباحی

ملی قوشون

آزادلیغیمیزین ضامن سی در

اول صفحه دن قیه

وجوده گنیرمه سبله افتخار ایدیلر .
بیر آی عرضینده ملی حکومتیمیز
ین تشکیل ویردیگی قوشون و فرمان
فدائی دستلری آذربایجان خاقیندن
یوکسک استعدادینی ثابت ایتدیگی
حالدا ، دشمنلرینین گوزینه بیراوخ
کیمی باتماقدادر .

بونولا برابردله ایتدیگیمیز
موفقتلر بیزی آلدادا بیلمز ، کیمی
بیز حرمتلی باش وزیریمیزین دیدیگی
« هر شئی قوشونا » سرلوحه لی مقاله
نی ئوزیمیزه شعار قرار ویرب « داه
آرتیق و داهادا جدبتله ملی قوشونین
قوتلاندیریلمه سینده وداکارلیق ایتمه لیمک .
قوتلی و متین بیر اوردوبا مالک
اولان مللرین ، مغلوب اولما دیقلا رینی
تاریخ صحیفه لری ثبوته یتیرمیشدر .
سلاحلی بیر قوه به استعدادیمه بن بیر
ملت تیزلیکله فتنیه محکوم در .

آذربایجان خلقینی داه بوندان
سونرا اوشاق حساب ایدیلر و اون
نوخود و کشمش ایله آلدادانلار
بویوک اشتباه دادرلار .

آذربایجان خلقی آخر قدر قیه
کیمی یئده قوز منات و وقارینی
الیندن ویرمه یچکدر ، و هیچ بیر
کسین بورکیتی گوتورمک ایستیمز ،
ولی هرگاه بیر نفر هر کیم اولورسا
اولسون آزادلیغیمیزین قباغین آلماق
نیقینده اولسا وار قوه سیله اوندا
آمانسز جاسینا مبارزه آیداریم و
« ئولمک وار دونمه ک یوخدور »
شعارینی اجرا ایدرکدیر . بوییزیم
اول ، آخر سوزیمیزدر .
قوی آذربایجان خلقینین دشمنلری
بیر دفعه لیک ئوز تکلیفلرینی دوشو
نوب و حسابلارین آنلا سینه لار .



رسم - ولی خاکدان

لرینی کله گی » و سایرلری داخل
ایدلمیشدیلر .
موسیمین آچیلشیندا تماشا
قویلاچاق جلیل محمد قلیزاده نین
(آنامین کنایه) دراماسی سوودت
رژسوری اسماعیل افندیوفین
بدیعی رهبرلیگیله حاضرلاندیشدر .
اثرین موسیقی سی سوودت سته
کاری جهانگیر جهانگیر اوفون دیر .
تماشا بسته کار جهانگیر جهانگیر

یرسیر خصوصیت خرجه ویرنلره

اول صفحه دن بقیه

خصوصیت خرجه ویرمکه سعی
ایدیر آذربایجان دموقرات فرقه -
سین صوری و رهبرلری دیلمیندن
بالان سوزار جعل و نشر ادیب
خلقیمیزین افکارینی مشوب انتمین
ولی فارس شوونستلرینین افکارینی
تمثیل ایدن بویکیمی بوش بوغز
و ادعاجی یازچیلار بیردفعه بیلیم
لی درلر که آذربایجان نهضتی
خلقیمیزین مقدس ایدلر و ایستکلر -
ینه داباناراق وجوده گلیمشدر و
بو آز مدته مئی گورولمه میش بر
صورتده توسعه تاپمیشدر .

آذربایجان مسئله سی اتفاقی
حوادث اوزره رینده وجوده گلیمشدر
و فعلی دنیانین ان اهمیتی اولان
آذربایجان مسئله سینین بو آسانلیقلا
و بو «چرب و نرم» دیلرله قورت -
باستیر ایتک اولماز .

آذربایجان خلقی ئوز مقدراتنه
حاکمدر و بو ملی حاکمیتی قورو
ماق ایچون آذربایجان خلقی بوتون
محرومیتلره و فشارلارا تحمل ایدیلر
و اجازه ویرمه چکدر که بیردفعه
داه گچیمیش اشتباهات تکرار
اولسون .

فریدون ابراهیمی

آذربایجان دولت تیاتروسو بویکون آچیلر

ایکنجی صفحه دن بقیه



علی اصغر رضوان

تیاترونین ایلمک دیرتووارینا
(بیر ایلین مدتینده اوینانیلاچاق لرلری)
جلیل محمد قلیزاده نین «آنامین
کنایه» جعفر جبارلینین «سهویل»
«اوقنای ایل اوغلی» عزیز حاجی
بکوفون «آرشین مال آلان» ،



بیوک محمدی

«مشهدی عباد» ، مولبرین «جانجور
صمد» ، لرومتوفون «ایکی قارداش»
شیروازاده نین «ناموس» «طلبه



صمد صباحی

و آقنربالاری داخل در او جمله دن
خانم لایلا محسنپور ، خانم سارا چیدان
قمر خانم نیکپور ، سارا خانم بقخم ،
صفور خانم سانبیرانی ، عالییه خانم
جعفر دانی ، فاطمه خانم زرگری ،
عالیه خانم راوند ، بویوک خانم نیکخوا
نیدا خانم ابوانوا ، آقای جرادشقیخ زاده
محمد علی رشدی ، آبرج صالحی
احمد زاده ، بویوک محمدی ، محمد
علی ولی زاده ، علی اصغر رضوان
اسماعیل مزدوری ، اسماعیل دلبرپور
محمد مهدیزاده ، حبیب قلیزاده ، قاسم
شرباف ، پرویز پرویزی ، حسی
حسن زاده ، مجید ضرابی ، غلامرضا
جمشیدی ، محمد سیمایی ، وسایر -
لری داخل ایدلمیشدیلر .